



### Reveal 402

70 W 4" Bi-Amplified Ultra-compact Studio Reference Monitor with Tuned Front-Firing Bass Port

### Reveal 502

105 W 5" Bi-Amplified Compact Studio Reference Monitor with Tuned Front-Firing Bass Port

### Reveal 802

140 W 8" Bi-Amplified Studio Reference Monitor with Tuned Front-Firing Bass Port

CN

## CN 重要的安全须知



 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保管这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。

 12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使

用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。

 16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。

## 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

## 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty) 网站查看完整的详细信息。

# 介绍

按照本手册中的说明设置新扬声器后, 请填写并返回注册文件或在 [www.tannoy.com](http://www.tannoy.com) 上在线注册您的产品——这不会限制您的合法权利。

## 开箱

仔细检查是否有任何运输损坏迹象。万一发生运输损坏, 请尽快通知您的运输公司和/或经销商以获得建议。建议您存放所有包装, 以便将来进行受保护的运输。

确保有以下附件:

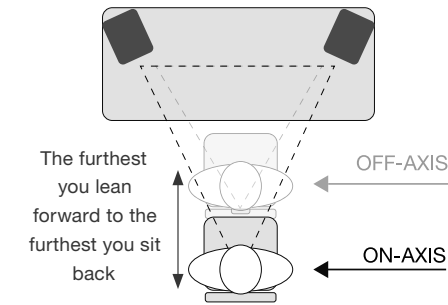
- 适用于您所在国家/地区的电源线。
- 一根 5 米 3.5 毫米迷你插孔电缆

## 警告

**这些扬声器能够在持续的时间内产生高声级。**由于它们的失真水平较低, 因此在使用这些扬声器时, 声音水平并不总是很明显。请注意, 长时间暴露于过量水平会导致永久性听力损伤。

## 定位您的扬声器

这些扬声器被设计为近场监听器, 通常距离听众 0.75 到 3 米。它们通常放置在混音器计量桥上或较小的混音台或控制面两侧的桌子上。它们也可以安装在合适的扬声器支架上, 这将在稳定性和振动方面产生最佳效果。在所有情况下, 这些扬声器都应该朝向听者倾斜, 高音扬声器大约在耳朵的高度。为获得最佳均匀分布, 这些扬声器应垂直安装, 而不是侧面安装。



放置您的扬声器以获得最佳效果。

## 连接扬声器

**在将扬声器插入电源之前, 请务必先建立并检查所有连接。确保每个扬声器后面板上的电压选择开关设置为正确的电压范围。**

## 平衡和非平衡信号输入

您可以使用以下任一方法将线路电平输入信号馈送到扬声器

- 非平衡 6.35 毫米 (1/4") 输入插孔或
- 平衡 XLR 输入插孔。

XLR 引脚分配为: 2 = +ve (热)、3 = -ve (冷) 和 1 = 屏幕或信号接地。XLR 输入也可以通过将针脚 3 和针脚 1 连接在一起用于非平衡操作。

## 辅助输入 – 监听链接

作为将单声道信号输入每个 Tannoy Reveal 扬声器的替代方法, 您可以将立体声信号 (例如来自音频接口、智能手机或音频播放器) 输入一个扬声器, 并使用随附的 3.5 毫米扬声器将其链接到第二个扬声器电缆, 从而创建立体声对。为此, 请按以下步骤操作:

- 使用第一个扬声器随附的 3.5 毫米迷你插孔电缆, 将您的线路电平信号源连接到第一个扬声器后面板 AUX 部分的 “IN” 插孔。
- 使用第二个扬声器附带的 3.5 毫米迷你插孔电缆将第一个扬声器的 “MONITOR LINK” 插孔连接到第二个扬声器的 “MONITOR LINK” 插孔。
- 根据其物理位置设置每个显示器的 “SPEAKER POSITION” 开关。
  - 将左扬声器 (面向前方时) 的位置开关设置为 “-▶”。
  - 将右扬声器的位置开关设置为 “◀-”。

## 音量控制

安装在后部的 “VOLUME” 控制旋钮允许将每个扬声器的音量与您的混音台或其他设备相匹配。它还允许您调整环绕系统中扬声器之间的相对电平。

## 情商

EQ 控制开关调节高音扬声器的音量。通常应设置为 “中性”。

如果您在明亮的环境中工作, 请将 EQ 控制开关设置为 “HI CUT”。在沉闷的环境中, 将 EQ 控制开关设置为 “HI BOOST”。

## 橱柜护理

机柜可以用柔软的无绒布清洁。应避免使用溶剂或研磨性清洁剂。

# 技术参数

|                    | Reveal 402                                                | Reveal 502                                   | Reveal 802                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 频率响应 <sup>1</sup>  | 56 Hz to 48 kHz                                           | 49 Hz to 43 kHz                              | 42 Hz to 43 kHz                                |
| 最大声压级 <sup>2</sup> | 101 dB                                                    | 108 dB                                       | 114 dB                                         |
| 失真                 | < 0.9%                                                    | < 0.7%                                       | < 0.4%                                         |
| 色散 (-6 dB)         | 90°                                                       | 90°                                          | 90°                                            |
| 驱动单元低频 / 中频        | 100 mm (4")                                               | 130 mm (5")                                  | 200 mm (8")                                    |
|                    | 多纤维纸锥                                                     |                                              |                                                |
| 驱动单元 HF            | 19 mm (¾") 软球顶                                            | 25 mm (1") 软球顶                               | 25 mm (1") 软球顶                                 |
| 磁屏蔽                | 不                                                         | 不                                            | 不                                              |
| 最大限度。工作温度          | 35° C                                                     | 35° C                                        | 35° C                                          |
| 电子部分               |                                                           |                                              |                                                |
| 输入                 | 平衡 XLR: 20 kΩ 非平衡 6.35 mm (¼")和 3.5 mm 迷你插孔: 10 kΩ        |                                              |                                                |
| 输出                 | 监控链接                                                      |                                              |                                                |
| 输入灵敏度              | 0.775 伏 RMS 最大输出                                          |                                              |                                                |
| 交叉频率               | 2.8 kHz                                                   | 2.3 kHz                                      | 1.8 kHz                                        |
| 放大器输出功率            | LF: 25 W RMS,<br>HF: 25 W RMS                             | LF: 50 W RMS,<br>HF: 25 W RMS                | LF: 75 W RMS,<br>HF: 25 W RMS                  |
| 用户控件               | 电源开/关; 体积; 高频均衡器 (+1.5 dB 增强, 中性, -1.5 dB 衰减),<br>左/右监听选择 |                                              |                                                |
| 电源供应               | 100 至 120 V 和 220 至 240 V (可切换), 50 至 60 Hz               |                                              |                                                |
| 能量消耗               | 最大 96 W                                                   | 最大 120 W                                     | 最大 240 W                                       |
| 保险丝                | 100 至 120 V,<br>T800 mA/ 250 V                            | 100 至 120 V,<br>T1A/ 250 V                   | 100 至 120 V,<br>T2A/ 250 V                     |
|                    | 220 至 240 V,<br>T400 mA/ 250 V                            | 220 至 240 V,<br>T500 mA/ 250 V               | 220 至 240 V,<br>T1 A/ 250 V                    |
| 内阁                 |                                                           |                                              |                                                |
| 低频对齐               | 优化的前端口                                                    |                                              |                                                |
| 柜体结构               | 带有注塑前挡板的 MDF 机柜                                           |                                              |                                                |
| 橱柜饰面               | 黑色细纹                                                      |                                              |                                                |
| 机柜尺寸 (高 x 宽 x 深)   | 240 x 147 x 212 mm<br>(9.45 x 5.79 x 8.35")               | 300 x 184 x 238 mm<br>(11.81 x 7.24 x 9.37") | 390 x 254 x 300 mm<br>(15.35 x 10.00 x 11.81") |

## 笔记

- 1: 在消声室中 1 m 处测量的 ±3 dB。
- 2: 一对驱动的混合位置的峰值声压级。

Tannoy 实行持续研究和开发的政策。新材料或制造方法的引入将始终等于或超过公布的规格, Tannoy 保留更改的权利, 恕不另行通知。请验证关键应用的最新规格。

# 其他的重要信息

## CN 其他的重要信息

- 1. 在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。
- 2. 无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。
- 3. 电源连接。**将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

